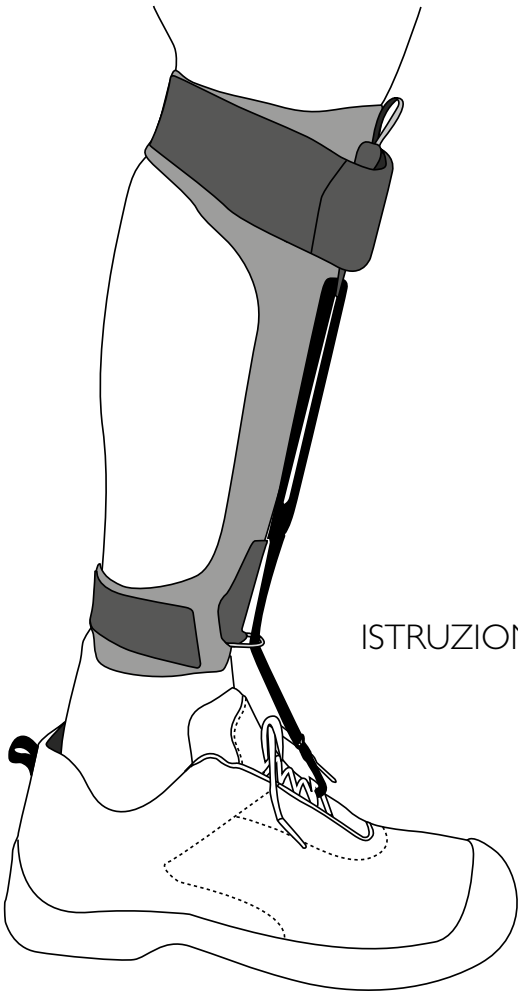


allard^{INT}

NAVIGAIT™



INSTRUKTION

INSTRUKSJON

INSTRUCTIONS FOR USE

KÄYTTÖ-OHJEET

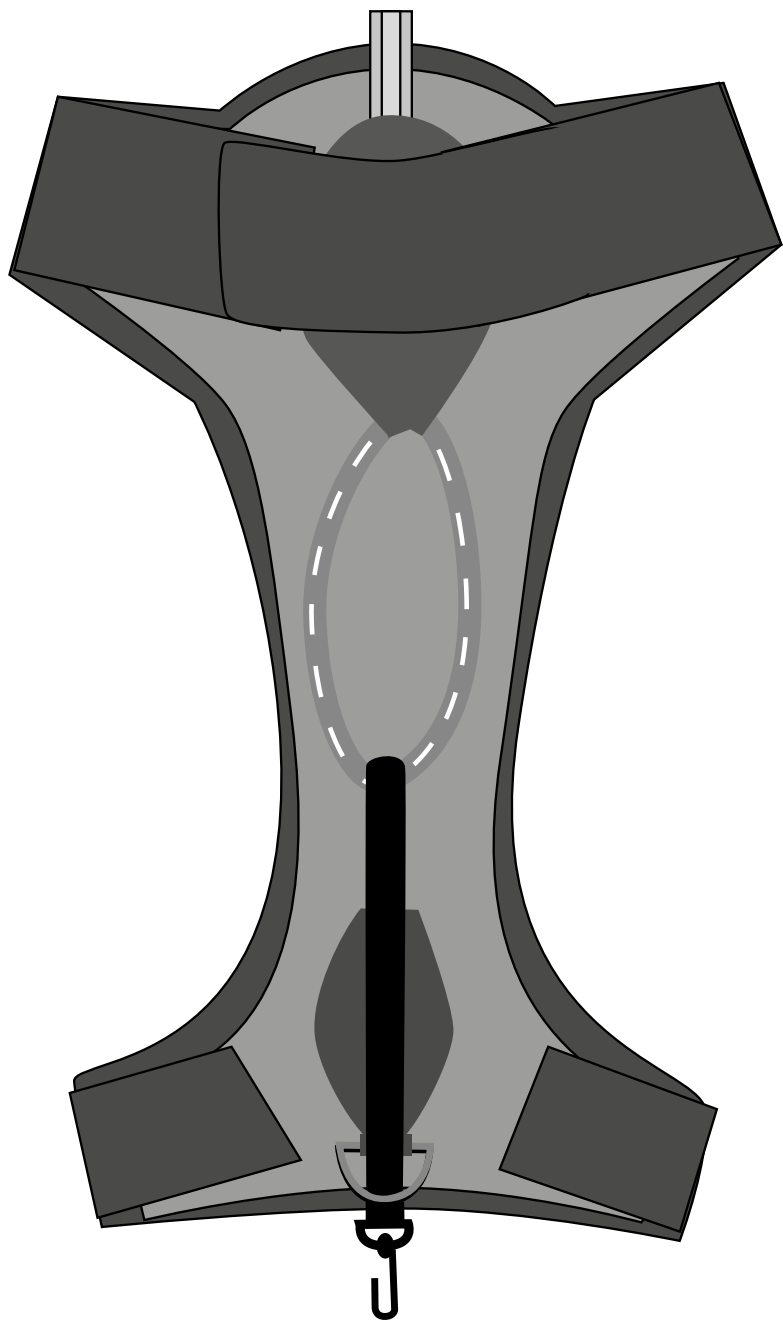
GEBRAUCHSANLEITUNG

ISTRUCCIONES DE USO

GEBRUIKERSINSTRUCTIES

ISTRUZIONI PER IL CORRETTO USO

www.allardint.com



NAVIGAIT™

NAVIGAIT

Carefully read this instruction sheet before use!

Intended use and indications

Navigait is intended to support a foot when the ability to actively dorsiflex is reduced due to conditions such as Stroke, Multiple sclerosis, Post polio syndrome, Spinal Cord Injury.

Contraindications

Navigait should not be used by patients who present with spasticity or severe edema.

Adjustments

Adjustments to this product may only be done by professional healthcare providers. When needed, the plastic frame may be trimmed to size.

Warning

Do not pull the straps too tight, as this can cause poor circulation and/or skin irritation. Remove the brace immediately if you notice any changes in skin color or if you notice any tingling sensations, aching or chafing feeling. Check skin on a daily basis.

Material Specifications

Frame: Polyethylene

Padding: Outside material 100% polyester.

Core material polyurethane.

Elastic Coil: Rubber, contains Latex.

This product is not flame retardant.

Washing Instructions

Padding & Straps:

Remove the padding and straps from the frame.

Close all Velcro into the material prior to laundering.

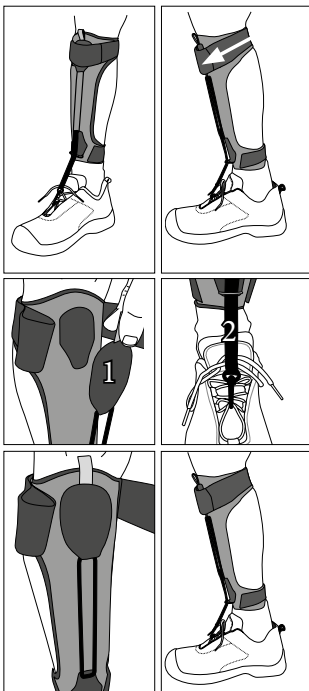
Machine washable in 40°C (104°F) gentle cycle. Use a mild detergent. Dry flat. Do not tumble dry or dry clean.

Plastic Frame:

The plastic frame can be rinsed in lukewarm water and cleaned with a mild soap. (Remove the elastic strap before cleaning). All parts must be dry before use!

Who to contact

Please contact your healthcare professional immediately in case of any discomfort, skin discoloration or irritation, or any signs of circulation problems.



Instructions for use

1. Check that the support is complete and without damage.
2. Position the brace so that the upper strap sits on the head of the calf muscle. Apply the strap at an angle from back to front as shown in the illustration. Leave open in front.
The lower edge of the brace should be seated comfortably above the ankle bones.
If needed the brace can be trimmed slightly in the upper and lower sections with scissors.
3. Adjust the tension (how much lifting affect you need) by either (1) moving the top velcro part, or (2) adjusting how far down the hook on the tension strap is located on the shoe lacing.
4. Secure the strap over the pad around the leg.

Care of your NavigAIT

When the brace is not being used, roll the plastic frame longitudinally. Wrap the straps around the top and the bottom to secure. This procedure will keep the plastic frame pre-shaped.

Uso previsto e indicaciones

Navigait está previsto para dar soporte a un pie cuando la capacidad de flexión dorsal activa está reducida debido a condiciones tales como: accidentes cerebrovasculares, esclerosis múltiple, síndrome post polio, lesión de médula espinal.

Contraindicaciones

Navigait no debe ser usado por pacientes que presentan espasticidad o edema severo.

Ajustes

Los ajustes y adaptación de este producto sólo pueden ser realizados por profesionales de la salud. Cuando sea necesario, la estructura de plástico puede ser recortada a la medida.

Advertencia

No apriete las cinchas demasiado, ya que esto puede causar mala circulación y/o irritación de la piel. Retire la ortesis de inmediato si nota algún cambio en el color de piel o si aprecia cualquier sensación de hormigueo, dolor o sensación de roce. Examine la piel diariamente.

Especificaciones de materiales

Estructura: Polietileno. Relleno: material exterior 100% poliéster; material interior poliuretano.

Elástico: Goma, contiene látex. Este producto no es ignífugo.

Instrucciones de lavado

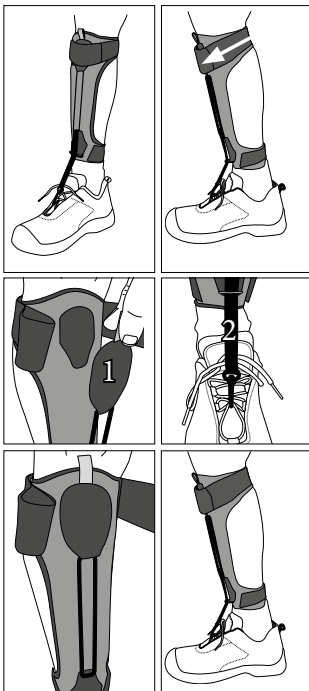
Almohadillado y cinchas: Retire el almohadillado y las cinchas de la estructura. Cierre todos los Velcro sobre el material antes de lavar. Lavable a máquina a 40°C (104° F) en un programa suave (tejidos delicados). Use un detergente suave. Secar en posición horizontal. No secar a máquina ni limpiar en seco.

Estructura de plástico:

La estructura de plástico se puede limpiar con agua tibia y un jabón suave. (Quitar la cincha elástica antes de limpiar). Todas las piezas deben estar secas antes de volver a usar.

A quién dirigirse?

Por favor, póngase en contacto con su médico inmediatamente en caso de cualquier molestia, decoloración de la piel o irritación, o de signos de problemas circulatorios.



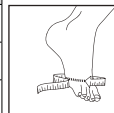
Instrucciones de uso

1. Compruebe que la ortesis está completa y sin daños.
2. Colóquela de modo que la cincha superior se asiente en la cabeza del músculo de la pantorrilla. Cierre la cincha en un ángulo de atrás hacia delante como se muestra en la ilustración. Deje la abertura delante. El borde inferior de la ortesis debe estar asentado cómodamente por encima de los huesos del tobillo. Si es necesario, la ortesis puede ser recortada ligeramente en su parte superior e inferior con unas tijeras.
3. Ajuste la tensión (cuánta depende de sus necesidades) ya sea (1) moviendo el Velcro de la parte superior, o (2) ajustando la posición del gancho de la cincha de tensión que se sitúa en el cordón del zapato.
4. Asegure la cincha sobre la almohadilla alrededor de la pierna.

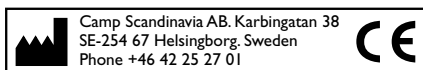
CUIDADO DE SU NAVIGAIT

Cuando la ortesis no se está utilizando, enrolle la estructura de plástico en sentido longitudinal. Envuelva las cinchas alrededor de la parte superior e inferior para fijarlas. Este procedimiento mantendrá la estructura de plástico preformada.

Item No.	Description	Size	Length Plastic section
28410 0010	NAVIGAIT™	X-Small	23 cm
28410 0011	NAVIGAIT™	Small/Medium	26,5 cm
28410 0013	NAVIGAIT™	Large/X-Large	30 cm
28412 0010	Extra coil w/hook	X-Small	
28412 0011	Extra coil w/hook	Small/Medium	
28412 0013	Extra coil w/hook	Large/X-Large	
28413 0010	Extra strong coil w/hook	X-Small	
28413 0011	Extra strong coil w/hook	Small/Medium	
28413 0013	Extra strong coil w/hook	Large/X-Large	
28415 0011	4-Foot Sock	Small	21 - 23 cm
28415 0012	4-Foot Sock	Medium	23 - 26 cm
28415 0013	4-Foot Sock	Large	26 - 29 cm



NAVIGAIT™ 4-FOOT



Camp Scandinavia AB, Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg, Sweden
Phone +46 42 25 27 01

